



Innovation for the Rotary club ロータリーに新風を 2013年10月のロータリーレートは1ドル=100円

パストガバナーからの手紙 160回 炭谷 亮一

「鷗外と藤村」考察 ～比較文学論～

私は、明治を代表する偉大な文豪、森鷗外と島崎藤村の作品、作風を真正面から比較、考察を試みた。

まず、鷗外の出発点はドイツで、医学を学ぶための4年間の国費留学であろう。鷗外ほどヨーロッパの学問を貪欲に吸収した人はいない。東大医学部在学中の講義の多くは、ドイツ人教授によるドイツ語によるものであり、当時の日本人として、鷗外ほど自在にドイツ語を操れる日本人はいなかった。それ故、留学中に日本文明に否定的な発言をした地質学者ナウマン(東大の教授を務めた。日本の地質学への功績により、ナウマンゾウは彼を記念して命名された)に、その場でドイツ語で論争を挑んでいる(当時の日本人には想像できない程の快挙である)。

鷗外は、ドイツ留学中のドイツ人女性エリーゼとの恋をベースに「舞姫」を書き、堂々と天下に公表した。この作品は、陸軍省に対する「始末書」としての意味合いもあったが、鷗外の秀でた資質ゆえか、エリート軍医としてのキャリアに傷つくことなく累進した。

明治40年、鷗外45歳のときに、軍医総監・陸軍省医務局長を兼任、昇進した。階級と職務の同時昇進は異例であり、もはや軍内部に鷗外を掣肘する者はいない。鷗外は軍務の傍ら、超人的な克己力を発揮して、夜間を創作活動のために投じるようになった。もはや、恐れるものはない状態となった鷗外久々の小説「半日」、そして自らの性的成育史「キタ・セクリアス」を発表し、掲載誌は発禁処分を受けた。48歳の鷗外は、漱石の「三四郎」に技養(腕がムズムズして)を感じて「青年」を書いた。鷗外は生涯にわたり、非常に旺盛な創作活動を送ったが、フィクションの王道を行く本格長編小説はほとんどなく、決定的傑作といえるのは歴史小説であろう。自然主義文学を否定し、近代文学の扉を叩こうとも開けようとしなかった。鷗外は、エリート軍医としての長い役人生活のため、既成観念を打ち破り、無から生まれる創造性を醸成し、獲得することが出来なかったのでは、と考察している。もし、普通の医者として生きて

クラブ例会予定	2013-2014 年度
11/21	魏百夏 様
11/28	未定
12/5	年次総会
12/12	藤弥昌宏様 (金沢青年会議所 2013 年度理事長)
12/19	年忘れ家族例会

2013～14 理事・役員 委員会 ★太字: 理事役員

(役員) 会長: 野城勲 エルト: 宮永満祐美 副会長: 若狭豊 副会長: 魏賢任 幹事: 上杉輝子 副幹事: 井口千夏
会計: 東海林也令子 SAA: 武藤清秀 直前会長 北山吉明

(理事) クラブ管理運営委員長: 西村邦雄 副: 二木秀樹 親睦: ○二木秀樹 金沂秀 村田祐一 杵屋喜三以満 井口千夏 宍戸紀文 プログラム: ○魏賢任 木場紀子 谷伊津子 武藤清秀 SAA: ○武藤清秀 大路孝之 川きみよ ニコニコ: ○江守巧 東海林也令子 土田初子 友好・クラブ細則: ○水野陽子 宮永満祐美 岩倉舟伊智
直前委員長: ○村田祐一

奉仕プロジェクト委員長: 木場紀子 副: 水野陽子 職業: ○永原源八郎 竹田敬一郎 木村幸生 社会: ○谷伊津子 辰己クミ 大沼俊昭 国際: ○川きみよ 江守道子 井口千夏 東海林也令子

喫煙問題: 村田祐一 会員組織委員長: 金沂秀 副: 辰己クミ 会員増強修練: ○藤間勘菊 石丸幹夫 炭谷亮一 金沂秀 魏賢任 ロータリー財団委員長: 藤間勘菊 副: 永原源八郎 ロータリー財団・米山寄付: ○木場紀子 藤間勘菊 川きみよ 大路孝之 年次寄付: 野城勲 広報委員会委員長: 村田祐一 副: 江守道子 広報: ○杵屋喜三以満 相良光貞 宍戸紀文 ロータリー情報: ○若狭豊 竹田敬一郎 山崎正美 会報ホームページ: ○石丸幹夫 宍戸紀文 稲山訓央 常任理事: 石丸幹夫 吉田昭生

理事会オブザーバー・アドバイザー: パストガバナー炭谷亮一 地区パスト幹事 岩倉舟伊智

長期姉妹クラブ担当 南光州: 金 石丸 岩倉 江守巧 東京世田谷中央: 炭谷 岩倉 石丸 木村幸生 藤間 京都北東: 炭谷 杵屋 水野 高崎: 石丸 村田 金沂秀 藤間 宮永

例会場 ホテル日航金沢 5F 〒920-0853 金沢市本町 2-15-1 T076-234-1111 例会日時 木曜日 19:00

事務局 ライブ1ビル 2F 〒920-0852 金沢市此花町 3-2 T076-262-2211 F076-262-2241(事務局) 村木早苗

E-mail khrc@quartz.ocn.ne.jp ホームページ URL http://www17.ocn.ne.jp/~hrc/

事務局執務時間 月火水金 9:00～15:00 休憩時間 12:00～13:00 木 15:00～20:00

休日(土日祝日) 幹事 上杉輝子

いたなら、珠玉の長編小説を我々は読むことが出来たかも知れない。

一方藤村は、詩集「若菜集」を 20 代で出版。すでにかなり有名であったが、詩人としての地位に満足せず、6 年間の長野県小諸での教員暮らしを精算し、1905 年、妻と 3 人の幼い娘をともなって東京へ帰った。藤村は「破戒」をすでに 200 枚書き上げており、東京では執筆と刊行にだけ力を注ぐ決意であった。この小説を完成させるまでは、藤村は借金だけで暮らすつもりであった。版元に頼ることなく自費出版を目指したのは、文学という事業で自立できなければ文学者とはいえないと考えたからであった。赤貧生活を送り、栄養失調が原因で 3 人の幼い娘を亡くし、妻は夜盲症となり 7 年後に他界した。この「破戒」の執筆、出版のためにすべてを犠牲にして憚らぬ覚悟であり、それを実行した。

異常とも思える藤村の創作活動への狂熱が、日本文学史上に残る名作「破戒」を書き上げた。その後の著作において自然主義文学の旗手とうたわれるまでになった。しかし芥川龍之介は、藤村を「老獺な偽善者」と呼び、花田清輝は「犯罪者」と断罪した。それは「自分のようなものでも、どうしても生きたい」という藤村の告白小説「新生」に現れている。生存への過剰な意欲からもたらされる気味悪さ、やりきれなさだといえる。

1906 年、「破戒」は出版され、たいへんな反響であった。柳田国男、島村抱月、与謝野晶子、田山花袋などの文壇人達は、作品の持つ独創性に皆衝撃を抑えかねた口調で絶賛した。小説「坊っちゃん」を脱稿したばかりの夏目漱石は、発売 2 日後に「破戒」を買い、2 日で読み終え、3 日後には弟子の森田草平にはがきを送った。そこにはこう記されていた。

「破戒読了。明治の小説として後世に伝うべき各篇也。金色夜叉の如きは、20～30 年後は忘れられて然るべきものなり。破戒は然らず。僕多くの小説を読まず。然し明治の代に小説らしき小説が出たとすれば破戒ならんと思う」最大級の賛辞であった。

1906 年日本文学は、国木田独歩の「運命」、漱石の「坊っちゃん」、そして藤村の「破戒」を得て、はっきりと近代小説(文学)への道を歩み出した。



例会優り

第 724 回例会

ホテル日航 5F

12/12 (木) 19:00

出席率 23/36 63.89 %

8 月修正出席率 70:76%



点鐘

ロータリーソング 『我等の生業』
四つのテスト

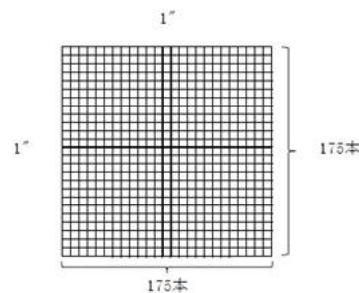
会長挨拶： 年の瀬も迫ってまいりましたが今日 2013 年の世相を表す「今年の漢字」に「輪」(りん・わ)が選ばれました。今年 17 万 290 票の応募があり「輪」は、最多の 9,518 票を集めました。

2020 年の東京五輪・パラリンピックの開催決定や東日本大震災からの復興の輪が広がったことを理由に挙げた人が多かったようです。

今月はお客様が来社された際に、印刷はどうして出来るのか見せてほしいと言われ、印刷の分色を持って来ましたので、少しご説明いたします。写真原稿は粒子で階調を再現していますが印刷では網点で調子再現をしています。この網点の数を決めるのがスクリーン線数です。スクリーンは、1 インチの間にある黒線の数で表します。

新聞は、65 線～90 線 カタログ・カレンダーは、133 線～175 線 美術書等は、175 線～200 線

175 線とは、1 インチに 175 本の黒線があるスクリーン、つまり 1 インチ四方の中に $175 \times 175 = 30,625$ 個の網点で表現しています。線数が 200 線、300 線と細くなる程、良り鮮明になりますが力強さがうすれます。逆に 65 線や 90 線と荒いものになるとデリケートな階調は再現しにくくなりますが力強さが加わります。色別に印刷したものを見ていただいて、少しでも理解していただければと思います。



ゲストのご紹介

(卓話者) 公益社団法人金沢青年会議所 2013 年度理事長 藤弥 昌宏 様

ビジターのご紹介 金沢 RC 石野 洋 様 金沢香林坊 RC 古田 哲久 様

皆出席者顕彰 今月はいらっしやいません

《 食 事 》 会長：いただきます。

幹事・委員会報告



上杉輝子幹事：①例会終了後、5 F 「松・竹」で理事役員があります。②来週 19 日は、3 F 「ルミエール」で年忘れ例会です。今年最後の例会となります。当日会費を集金いたしますので、ご準備ください。③本日は欠席ですが、稲山会員より北陸大学クリスマスコンサートの案内をお配りしています。

12/23 (祝) 14:30 からです。チケットご希望の方は事務局までお願いします。

谷伊津子社会奉仕委員長：社会奉仕委員長 谷 伊津子

国際ロータリー第 2610 地区クラブ社会奉仕委員長会議にて当委員会では皆様のパワーを活かすための活動・心掛ける活動を、湯浅ガバナー、近藤カウンセラーのご了承を得て下記の通り提案させて頂きました。① 2014 年の新年を機に祝祭日の国旗掲揚を心掛ける・湯浅ガバナーの掲げる「温



故知新」に沿い、またオリンピック開催地となり、表彰台に日本人選手が立ち国歌と共に国旗掲揚を見上げる感動を思うと、国旗に対する思いをロータリアンの私たちから率先して示す事を目的とする。② 5月30日は「ごみゼロの日」を実施・ご家族の皆様を中心に、ご近所、町内、学校、職場、公園等にお問い合わせすると共に、皆様1人1人が行動、心掛けを行う事を目的とする。

<その他> ①②に既に実施されている皆様には、お声掛け等をお願い申し上げます。以上

ニコニコBOX

¥18,000- 本年度 ¥342,000- 残高 ¥5,110,307



野城会長：藤弥様、ようこそ。本日は宜しくお願ひいたします。 **上杉幹事**：藤弥様、ようこそいらっしやいませ。JCI 世界大会大変でしょうが頑張って下さい。杵屋さん、お久しぶりにお顔が見れて嬉しく思いました。 **魏会員**：皆さん、こんばんは。藤弥さん、ようこそ！お話を楽しみにしています。 **杵屋会員**：長い間お休みしておりました。母の葬儀の折は多くの方にお参りいただき、ありがとうございました。後半は頑張って出席するよう努力します。 **藤間会員**：藤弥様、ようこそ。本日は卓話、楽しみにしております。 **宮永会員**：久世美大学長セレクトのグループ展に娘が小さな作品を出展します。チラシを後ろに置きますので、皆様よかったですらどうぞ。

講話の時間

『 2015 年 JCI 世界会議 金沢大会開催決定！ ～金沢の魅力を世界へ発信～ 』

藤弥 昌宏 様 公益社団法人金沢青年会議所 2013 年度理事長



プロフィール： 株式会社丸藤 専務取締役

グラフィックデザイン、WEB サイト構築支援、印刷物製作を通して、お客様の効果的な情報発信を支援。

2009 年 WEB 部門を独立分社化し、インターネットを活用した情報発信をより専門的にサポート。

公益社団法人金沢青年会議所 第 61 代理事長

2003 年金沢青年会議所入会、2010 年度会員拡大担当室長、2011 年度専務理事、2012 年日本青年会議所国際グループの委員長として出向。カンボジアでの人道支援、ニューヨークで国連 GPS への参画、ロシアミッション青年交流事業などの民間外交を担当。

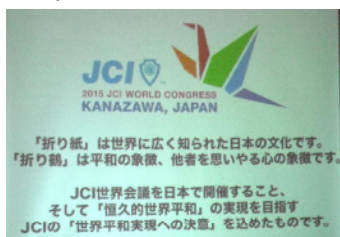
本年度は理事長として、2015 年 JCI 世界会議の金沢開催決定を目指す活動と合わせ、金沢の伝統工芸、食、歴史的景観を複合的に組合せ、その魅力を国内外に発信し地域経済活性化に取り組む。



講話とスライド： JCI 国際青年会議所は 126 の国と地域からなり、会員数は 17 万人です。世界を 4 つのエリアに分け、アフリカ・中東エリア（アフリカ ボツワナ共和国）、アジア太平洋エリア（韓国 光州）、アメリカエリア（セントルイス）、ヨーロッパエリア（モナコ モンテカルロ）となります。日本 JC は全国に 10 地区 47 ブロックわけられ、会員数は 35,000 人で公益社団法人金沢青年会議所会員は 213 名です。

JCI 世界会議は年 1 回おこなわれ、JCI の組織運営会議やセミナー、トレーニング、開催地の記念事業、郷土色に溢れたトレードショーや、国際交流を深める様々なセブションなども複合的に実施します。開催地は毎年世界中の国と地域の中から 2 年前に選定されます。

JCI 世界会議金沢大会開催決定までのプロセスは 2008.12 臨時総会で誘致、立候補活動開始の決議、情報収集、2010.7 臨時総会で開催立候補決議、2011 北信越 5 ブロック協議会で 68 会議所から推薦を頂く。2012.7 日本 JC で承諾、2013.1 アメリカセントルイスの JCL 理事会へ出席。2013.3 ASPAC セネター理事会、2013.4 アメリカ会議（セントルイス）、2013.5 アフリカ中東エリア（ボツワナ）、2013.5 ヨーロッパエリア（モナコ モンテカルロ、2013.6 アジア太平洋エリア（韓国光州）さらに 2013.7 ニューヨークで中間理事会、2013.11 リオデジャネイロでの世界大会に参加しました。



JCI 世界会議のシンボルマークは「折り鶴」です。リオデジャネイロでの世界大会で金沢のプレゼンテーションをしました。

JCI の運動がスタートしたのが 1915 年ですから、金沢での大会は 100 周年になります。北陸新幹線も開業しますし、イベントが目白押しです。



CI が国連と連携して推進している「国連ミレニアム開発目標」UN MDG の達成期間が 2015 年であること。恒久的世界平和を目指す JCI としては 2015 は世界に強いメッセージ発信するタイミングであること----これは極めて重要な事です。

金沢の歴史、伝統、食の魅力を世界の若きリーダーに体験して貰う事です。ご協力お願いいたします。

7. 質疑応答

点 鐘

次年度理事役員予定：

理事役員 会長 宮永満祐美 会長エレクト 魏 賢任 副会長 若狭 豊
幹事 井口 千夏 副幹事 大路 孝之 会計 上杉 輝子 SAA(会場監督) 宍戸 紀文 直前会長 野城 勲

クラブ管理運営委員会委員長 二木 秀樹 **奉仕プロジェクト委員会委員長** 北山 吉明
会員組織委員会委員長 金 沂秀 **広報委員会委員長** 藤間 勘菊 **親睦委員長** 武藤 清秀
国際奉仕委員長 西村 邦雄
常任理事 石丸 幹夫 吉田 昭生 木場 紀子

次年度委員会活動予定：

***クラブ管理運営** 二木 秀樹 副 東海林也令子
親睦 (武藤清秀 稲山訓央 辰己クミ 水野陽子 金沂秀 川きみよ 上杉輝子 吉田昭生 杵屋喜三以満 魏賢任 大路孝之)
 会員親睦旅行 年忘れ例会 12/19 新入会員歓迎会都度 お月見例会 10月以降 会長幹事慰労会 6月
例会(プログラム・出席) (プログラム 東海林也令子 宍戸紀文 川きみよ 吉田昭生 出席 野城勲 藤間勘菊)
卓話(会員) 年6回 卓話(外部講師) 年30回ガバナー・ガバナー補佐 年2回 (ニコニコ BOX (稲山訓央 若狭豊)
友好クラブ細則・CLPの検討 10月以降細則(江守巧) 富山西クラブとの交流(木場紀子 岩倉舟伊智)
 北クラブとの合同例会(二木秀樹 杵屋喜三以満) 高崎RCとの交流(村田祐一 藤間勘菊)
***奉仕プロジェクト** 北山吉明 副 水野陽子
職業奉仕 (永原源八郎 水野陽子 二木秀樹 大路孝之 稲山訓央 村田祐一 谷伊津子) 会員の職業の理解(職場見学等) 会員の職場見学 金沢美大 or 北陸大学1~2回
社会奉仕(新世代・青少年を含む) (村田祐一 谷伊津子 土田初子 北山吉明) 子ども夢フォーラム支援 例会卓話(メイクアウィッシュ) パイロットクラブ支援 金沢市善行児童表彰 ピティナ・ピアノコンペティションいしか国
国際音楽コンクール 新世代・青少年 (北山吉明)
国際奉仕 (西村邦雄) 世界社会奉仕(R 財団)(西村邦雄) ・ラオス支援(魏賢任 藤間勘菊) 書き損じはがきキャンペーン2月(江守道子)
 米山奨学会(木場紀子) 米山奨学生のお世話全般 カウンセラー(大路孝之)(野城 勲)
 青少年交換交換留学生受入(川きみよ 東海林也令子) 8~7月日韓青少年交換留学 8月(上杉輝子 吉田昭生 金沂秀)
***会員組織** (金沂秀 副 江守巧) 新会員候補 招待毎月1週目 新入会員への修練(オリエンテーション増強)
会員増強 (金沂秀 岩倉舟伊智 武藤清秀 宍戸紀文 川きみよ 稲山訓央 大路孝之) **修練オリエンテーション** (前期 石丸幹夫 藤間勘菊 後期 木場紀子 江守巧)
***広報** (藤間勘菊 副 石丸幹夫) マスコミに情報提供随時 **広報** (藤間勘菊 吉田昭生) **ロータリー情報** (炭谷亮一 石丸幹夫) 「ロータリーの友」活用・紹介ロータリーの友 年2回の記事を紹介
会報 (石丸幹夫 宍戸紀文) クラブ内外への広報(会報・ホームページ クラブ要覧作成 要覧の全体把握)

点 鐘

日台ロータリー親善会議からのご案内

ガバナー 湯浅外志男

第4回日台ロータリー親善会議のご案内

さて、早速ではございますが、日台ロータリー親善会議の板橋敏雄総裁より、標題に関するご案内がまいりました。当初の2014年3月に開催を予定致しておりましたが、台湾側の事情により予定を前倒したため、開催日が迫ってのご案内となりました。開催間近のご案内となり、皆様には大変ご迷惑をお掛け致しますが、多くのロータリーアンソしてご家族の皆様のご登録をお願い申し上げます。 敬具

開催日時 : 2014年1月26日(日) 14:00~20:30 ※行程は別紙参照
 開催場所 : 台湾(台北) 圓山大飯店12階
 〒10461 台北市中山区中山北路四段一号 TEL +886-2-2886-8888
 登録料 : 会員 15,000円、ご家族 10,000円
 登録締切 : 2013年12月20日(金)
 別紙登録用紙に必要事項をご記入頂き、ガバナー事務所までご返信頂ければ幸いです。
 振込先 : 北陸銀行 小松支店 普通6028849 RID2610 13-14ガバナー事務所
 (アライイ 2610 13-14ガバナーズ) ※振込手数料は各自にてご負担下さい
 その他 : 恐れ入りますが、登録料をお振込み頂きましたら別紙「第4回日台ロータリー親善会議登録料振込通知書」をご提出頂ければ幸いです。 事務局まで

2013-14 理事会 12.12



議題

- ①フィリピン中部地域第災害復旧支援義捐金協力について
- ②木村幸生会員の退会について
- ③次年度の組織について